

# ПРОПОРЦИЈСКИ ПРИНЦИПИ АРХИТЕКАТА ЛЕ КОРБИЗЈЕА И МИЛНА ЗЛОКОВИЋА: СИСТЕМ МЕРА И ПРОПОРЦИЈА КАО КОНТЕКСТУАЛНИ ОДГОВОР НА ЗАХТЕВЕ ВРЕМЕНА

Бојана Д. СИЋОВИЋ

Универзитет уметности, Факултет примењених уметности,  
Београд, Србија

<https://doi.org/10.18485/smartart.2022.2.ch7>

**Апстракт:** У раду се разматрају пропорцијски принципи које су тумачили или, пак, директно примењивали на различитим просторним решењима, архитекти Ле Корбизје и Милан Злоковић. Стваралаштво двојице архитеката анализирано је превасходно са аспекта просторно-временских детерминанти као кључних одредница, односно захтева и дилема које иницирају реинтерпретацију златног пресека, модула и пропорција уопште. Компаративном анализом две практике (локалне и европске), кроз утврђивање аналогија и разлика у конкретним пројектима и фазама рада Ле Корбизјеа и Злоковића, отвара се могућност детерминисања проблемских оквира архитектуре 20. века, односно њених концептуалних иновација. Сходно томе, циљ рада је успостављање релација између развијаних пропорцијских принципа и ширих контекстуалних детерминанти, као што су: технолошки прогрес којим је омогућена производња префабрикованих елемената, потреба за стандардизацијом ради економичног обнове у ратовима нарушеног грађевинског фонда, појава архитектуре која не разматра човека као основну меру, арбитрарност и подвојеност мерних система чиме је комуникација на интернационалном нивоу била отежана, употреба нових материјала итд. Истраживачки рад омогућио је упоредно сагледавање проблемски сродних, али суштински различитих архитектонских концепата, као и доношење поузданijих закључака о улози и важности пропорција у оквиру модернистичке архитектуре 20. века. У раду су примењене структурално-функционална и компаративна анализа, као и метода индуктивног закључивања по аналогији.

**Кључне речи:** Милан Злоковић, Ле Корбизје, модернизам, архитектура, златни пресек, модул

## УВОД

Рад се бави питањем употребе математичких и пропорцијских принципа које су развијали архитекте Ле Корбизје (*Le Courbusier*) и Милан Злоковић, као референтне личности европске и локалне архитектонске праксе 20. века. Предмет рада су теоријске анализе и студије случаја, у близкој вези са златним пресеком или са историјском проблематиком истраживања, на којима поменута двојица архитеката темеље своја пројектантска решења и архитектонске концепте. Такође, у њиховом урбанистичко-архитектонском опусу или, пак, дизајнерско-ентеријерском у случају Ле Корбизјеа, разматрани су конкретни примери примене ауторских пропорцијских постулата: *Модулора* (*Le Modulor*) и *модуларне координације*.<sup>1</sup> Рад двојице архитеката сагледава се као иницијално проблемски компатибилан, кроз афирмацију реда у архитектури и употребу модула као средства архитектонске артикулације, али уз каснија разилажења у ставовима, при чему се један окреће антропоморфности као суштинској нужности, а други стандардизацији и бољој организацији на градилишту. Осим тога, Злоковић се у својим писаним радовима неретко осврће на Ле Корбизјев Модулор, идејна заступања или предмете анализе, што је додатни повод за компаративно сагледавање наведених аутора.

Са становишта пропорцијских принципа, било из домена теоријске расправе или практичног деловања, тумачи се и шири контекст и време у којем су двојица архитеката деловали. У основни те проблематике стоји питање архитектонског тренда, разлога за повратак златног пресека као основног пропорцијског феномена, и интенција увођења прецизних норми и образца у архитектонско пројектовање. Тачније, основна претпоставка почива на тумачењу златног пресека као мултифункционалног постулата, а не искључиво естетског принципа, у контексту 20. века. Тиме се у раду разматра утицај пропорцијских одредница на економске и социјалне вредности, а не само на естетске. У складу са претходно наведеним, примарни циљ истраживања јесте успостављање релација између реактуелизације пропорција у архитектонском контексту и проблема измештene антропоцентричности, како због примене неантропоморфног система мера, тако и због деструктивних аспеката техничко-технолошког прогреса, запажених након два светска рата. Сходно томе, временски период у истраживачком раду омеђен је крајем Првог светског рата и периодом након Другог светског рата, све до шездесетих година прошлог века, односно позног живота и стваралаштва анализираних архитеката.

Методологија истраживања базира се на структурално-функционалној анализи, са тежиштем на уочавању сврхе и нужности оформљених пропорцијских постулата, као и на компарацији приступа двојице архитеката. Рад поседује и елементе индуктивног закључивања по аналогији, с обзиром на то да се о пропорцијској пракси архитектуре 20. века закључци доносе у односу на појединачне примере, у овом случају моделе које успостављају Ле Корбизје и Милан Злоковић.

---

<sup>1</sup> Предметни пропорцијски постулати формирани су као аутентични ауторски системи мера, али се заснивају на познатим принципима у градитељству – употреби модула и димензија људске фигуре као основне мере.

## КОНТЕКСТ КАО ПОЛАЗИШТЕ У ПРОБЛЕМАТИЗАЦИЈИ

Двадесети век карактерише појава функционализма као основног принципа у архитектонском обликовању. Док Николаус Певснер (*Nikolaus Pevsner*) наговештај „новог века“ везује за индустријализацију и изградњу Кристалне палате 1851. године,<sup>2</sup> историчар Ерик Хобсбаум (*Eric Hobsbawm*) почетак 20. века смета у 1914. годину, тумачећи слом великих империја у Првом светском рату као суштински значајан тренутак.<sup>3</sup> Са друге стране, већи број истраживача, међу којима је Љиљана Благојевић, као носиоца новог тренда и револуционарних промена истичу Ле Корбизјеа и његов часопис „Нови дух“ (*L'Esprit Nouveau*) из 1920. године. Како Благојевић наводи, уз поштовање других истакнутих ствараоца модернизма и њиховог архитектонског доприноса, век модерне архитектуре могли бисмо назвати и „Ле Корбизијеов век“.<sup>4</sup>

„Епоха екстрема“<sup>5</sup> у архитектури, окарактерисаној као интернационални или модерни стил, дефинишу многоструке промене које су по неколико основа промениле дотадашње поимање градитељства, а индиректно довеле до реактуелизације пропорцијских принципа као суштине у форми и функцији објеката. Производња префабрикованих елемената у циљу брже и економичније обнове и изградње, примена нових конструктивних система и материјала попут армираног бетона, стандардизација, убрзан техничко-технолошки развој у којем се кућа пореди са аутомобилима, бродовима и авионима и доживљава као „машина за становање“,<sup>6</sup> само су неки од тих фактора. Нови архитектонски принципи нису имали за циљ стилско усаглашавање, већ постављање оквира за развој архитектуре која одражава дух времена, представљајући продукт машина, истиче ефекат волумена у односу на традиционални ефекат масе и чија се правилност не огледа у оси симетрије, него у модуларности, „уређеној конструкцији“ и органској вези делова са целином.<sup>7</sup> Са друге стране, модерна архитектура је и катализатор бројних друштвених промена, одраз набоја друштвено-политичких идеологија, борбе за нови друштвени поредак.<sup>8</sup> У новоформираној Краљевини Срба, Хрвата и Словенаца (1918) истакнута је и потреба за репрезентовањем цивилизацијске припадности Европи, савладавањем културног и економског

2 Кристална палата (The Crystal Palace) у Лондону, изграђена за потребе Прве светске изложбе 1851, дело је Џозефа Пакстона (Joseph Paxton), баштована без академског образовања из области архитектуре. Специфичност објекта, конструисаног од гвожђа и стаклене испуне, огледа се у типизацији и употреби модуларне мреже модула 72 стопе (око 7,3 m), захваљујући којој је пројекат површине око 74.322 m<sup>2</sup> реализован за само седам месеци. Објекат је уништен у пожару 1936. године, а сматра се ремек-делом Индустриског века и првим објектом који је продукт машина, а не продукт архитектуре. в. N. Pevsner, *Izvori moderne arhitekture i dizajna*, prev. S. Maksimović i M. Maksimović, Beograd, 1972, 10; M. Злоковић, „Критички осврт на значај пропорцијских дијаграма и модуларних мрежа у пројектовању“, у: *Реферати за I Савешавање архишкекаћа и урбанистича Југославије, I geo*, Дубровник 23–25. XI 1950, Београд, 1950, 165.

3 E. Hobsbaum, *Doba ekstrema: istorija Kratkog dvadesetog veka 1914–1991*, Beograd, 2004, 24.

4 Lj. Blagojević, *Itinerari: moderna i Mediteran: tragovima arhitekata Nikole Dobrovića i Milana Zlokovića*, Beograd, 2015, 40.

5 Исто, 39. Опширније о томе: E. Hobsbaum, *nav. delo*, 23–46.

6 Le Korbizije, *Modulor: harmonične mjere prema ljudskom obimu univerzalno primjenljive u arhitekturi i mašinstvu*, prev. M. Knežević, Nikšić, 2002, 23.

7 H. R. Hičkok i F. Džonson, *Internacionalni stil*, Beograd, 2008, 3, 26, 30.

8 M. R. Perović (prir.), *Istorija moderne arhitekture: antologija tekstova: tradicija modernizma i drugi modernizam*, knj. 3, Beograd, 2005, 17.

раскорака и брисању међународних граница.<sup>9</sup> Моментом продора новог архитектонског мишљења у оквире локалног контекста, сматра се изградња породичне куће Милана Злоковића (1927–1928), архитекте кога Александар Игњатовић доживљава као „корифеја српског модернизма”.<sup>10</sup>

Трансформација архитектуре на глобалном нивоу јавља се кроз идеју о „новом човеку”<sup>11</sup> и његовом модификованим односима према окружењу. Дисонантност релације човек–машина узрокована је научним и технолошким процватом који, уз погодности у раду и производњи, доноси и низ деструктивних промена, велики број жртава у ратовима, масовне миграције и урушавање грађевинског фонда. Услед пољуја антропоцентричности и све већег прогреса машина, пропорцијски поступати постaju основ за систем мера, којим се човек и архитектура као његова „прва манифестација”,<sup>12</sup> доводе у однос равнотеже успостављен између нових животних околности и човековог природног хабитуса. За Ле Корбизјеа „архитектура је довођење у ред”.<sup>13</sup>

## ПОВРАТАК ЗЛАТНОМ ПРЕСЕКУ

Појам златни пресек (*sectio aurea*) тековина је 19. века,<sup>14</sup> а као један од основних пропорцијских принципа имао је вишеструке и далекосежне консеквенце у развоју архитектуре. Еуклид (*Εὐκλείδης*), за кога се сматра да је у књизи *Елементи* (*Στοιχεῖα*, око 300 година п.н.е.) дао прву дефиницију златног пресека, назива га је „непрекидном поделом” или „поделом у средњој и крајњој размери”.<sup>15</sup> Током ренесансне доминантне је била одредница „божанствена пропорција” (*divina proportione*) Фра Луке Пачолија (*Fra Luca Pacioli*) дефинисана у књизи *De divina proportione* (1509).<sup>16</sup> Проширење значења овог феномена понудио је Фиbonачи (*Leonardo Pisano Fibonacci*) формирањем низа бројева који објашњава многе природне законитости (1, 1, 2, 3, 5, 8, 13, 21, 34...), по њему назван „Фиbonачијев низ” –  $F_n$ .<sup>17</sup>

Почетком 20. века приметна је реафирмација златног пресека као меритума. Амерички математичар Марк Бар (*Mark Barr*) за одређивање вредности ове пропорције, до тада означаване грчким словом τ (томиј – пресек),<sup>18</sup> уводи број

9 A. Ignjatović, „Sanjana prošlost, zamišljena будућnost: arhitektura i nacionalni identitet u Srbiji 1918–1941”, у: *Istorijska umetnost u Srbiji – XX vek: moderna i modernizmi 1878–1941*, III том, ур. M. Šuvaković, Београд, 2014, 148.

10 Исто, 149.

11 Lj. Blagojević, „Arhitektura Beograda u veku Jugoslavije”, у: *Istorijska umetnost u Srbiji – XX vek: moderna i modernizmi 1878–1941*, III том, ур. M. Šuvaković, Београд, 2014, 326.

12 Le Korbizije, *Ka pravoj arhitekturi*, prev. R. Nikolajević, Београд, 2014, 56.

13 Према: J. Noblet, *Pokret i šestar*, prev. J. Milinković, Zagreb, 1999, 88.

14 F. Gruson, “The Spirit and the Symbol in Architecture: The Divine Proportion”, *Symmetry: Culture and Science*, Vol. 30, No. 1, 2019, 11. [https://www.researchgate.net/profile/Andrea-Dull/publication/332212213\\_Meanings\\_of\\_symmetry\\_The\\_legibility\\_of\\_symmetry\\_of\\_historic\\_school\\_buildings/links/5ca672094585157bd322e071/meanings-of-symmetry-The-legibility-of-symmetry-of-historic-school-buildings.pdf](https://www.researchgate.net/profile/Andrea-Dull/publication/332212213_Meanings_of_symmetry_The_legibility_of_symmetry_of_historic_school_buildings/links/5ca672094585157bd322e071/meanings-of-symmetry-The-legibility-of-symmetry-of-historic-school-buildings.pdf)

15 Đ. Petrović, *Teoretičari proporcija*, Београд, 1967, 34.

16 Z. Lučić, *Ogledi iz istorije antičke geometrije*, Београд, 2009, 136.

17 Исто, 270.

18 Исто, 142.

„фи” ( $\Phi$ , ф или  $1,6180339887\dots$ )<sup>19</sup> – симбол именован почетним словом имена старогрчког вајара и математичара Фидије (Φειδίας).<sup>20</sup>

Током историје, у теорији пропорција ова „златна формула” постаје *conditio sine qua non* у постизању правилности у уметности и архитектури. Златни пресек претежно је коришћен као доминантан естетски образац, чијом су се употребом постизали хармонични односи композиције. „Златни пресек је естетски феномен, због тога што нам је такав однос уравнотежене неједнакости између две магнитуде свима пријатнији од било ког другог односа неједнакости или асиметрије”.<sup>21</sup>

Према наводима Ђорђа Петровића, Злоковић се иницијално ослањао на тумачење Адолфа Цајзинга (*Adolf Zeising*) да се особине непрекидног дељења, односно дељења по златном пресеку, манифестишу јасно у склопу човечијег тела.<sup>22</sup> Цајзинг тврди да златни пресек господари и у архитектури и у природи, због чега се архитектонско стваралаштво може сматрати „продужетком општег стваралаштва природе”.<sup>23</sup> У Злоковићевом каснијем раду приметно је постепено удаљавање од строге теорије о непрекидној подели, као и све доминантније ослањање на метод пропорционисања Огиста Тирша (*August Thiersch*),<sup>24</sup> заснован на поистовећивању пропорције са аналогијом, тј. понављању одређене геометријске фигуре у поделама и подподелама. Док се у теоретском, а потом и практичном раду Злоковић све више окреће модуларности, Ле Корбизје своје моделе темељи искључиво на златном пресеку и његовој аналогији са људском фигуром, нарочито након Другог светског рата.

Ле Корбизје је својим теоријским списима и, како наводи Злоковић, „револуционарним”, „темпераментним” и „утопистичким архитектонским и урбанистичким замислима”, привукао велику пажњу светске јавности. Оно што је, према Злоковићу било подједнако важно јесте утицај који је Ле Корбизје имао на ставове и схватања млађе генерације архитеката, укључујући и самог Злоковића.<sup>25</sup>

Важност и место теме модула, пропорција или мера доминантних у раду Ле Корбизјеа, чине га пиониром или зачетником идеје о пропорцијама као нужности у модерној архитектури. „Он је први и скоро једини међу савременим теоретичарима који је указао на дубоки смисао примарних геометријских облика и њихов далекосежни утицај на архитектонско уобличавање уопште”, писао је Злоковић.<sup>26</sup> Он сматра да је Ле Корбизје, кроз категоричку употребу пропорцијских дијаграма (*tracés régulateurs*), изразио потребу за математичким усклађивањем делова према целини, евидентну још у античким дефиницијама лепоте.<sup>27</sup> За Ле Корбизјеа, употреба дијаграма је неопходна јер се тиме искључује произвољност и омогућава ревносна провера сваког поступка, а самим тим и остваривање хармоничних односа.<sup>28</sup> Са друге стране, Злоковић је својевремено

19 Исто, 25.

20 Проучавају је златни пресек и његове принципе примењивао током пропорционисања скулптура за атински Партенон.

21 М. Борисављевић, *Златни пресек и други есеји*, Београд, 1998, 1.

22 Ђ. Петровић, *нав. дело*, 48.

23 Исто, 37.

24 З. Ђорђевић, *Принципи и историја односа архитектуре и акустике* (докторска дисертација), Београд, 2016, 67.

25 М. Злоковић, *нав. дело*, 162.

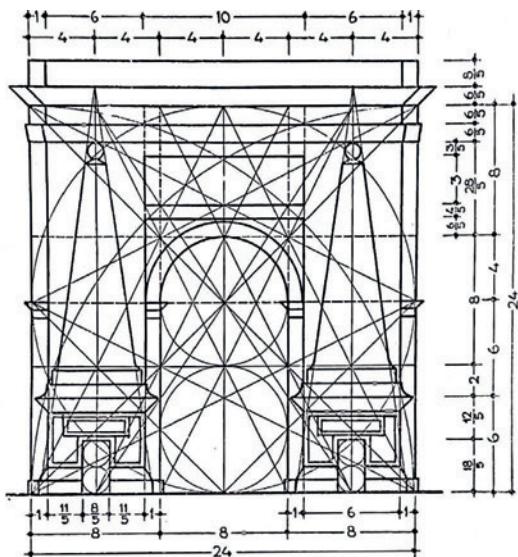
26 Исто.

27 Исто, 163.

28 Le Corbizije, *нав. дело*, 57.



Слика 1



изложио и неколико критичких опсервација на рачун Ле Корбизјеових дијаграма, доживљавајући их као „непотпуни систем мера” који се односи само на фасадну опну и долази до изражaja тек у завршној фази градње.<sup>29</sup> Ипак, мотивисан Ле Корбизјеовим регулаторним линијама, публикованим 1923. године у књизи *Ка ј правој архиштекштури* (*Versus une architecture*), Злоковић се упуства у бављење теоријом пропорција на научној основи. Свој први теоријски чланак публикован 1949. посвећује студији Блонделовог (*François Blondel*) славолука Св. Дени (*Porte Saint-Denis*, 1672) у Паризу, чије је пропорцијске односе разматрао и у својој књизи објавио и Ле Корбизје (сл. 1).<sup>30</sup> Злоковић даје детаљну анализу Блонделовог славолука, запажајући разлику измеђи класичних модела пропорционисања, заснованих на правилној геометријској подели круга, и Ле Корбизјеове методе базиране на аналогији,<sup>31</sup> односно подешавању на јединицу истог броја – методу чије ће принципе Злоковић касније примењивати кроз модуларну координацију.<sup>32</sup>

У великом броју теоријских радова, Злоковић се бавио анализом различитих феномена попут римског шестара,<sup>33</sup> чије је принципе практично применио на пројекту Учитељске школе у Призрену, архитектонских редова по Вињоли (*Vignola*), разматрању теоријских поставки Паладија (*Palladio*) и Витрувија (*Vitruvius*). Прили-

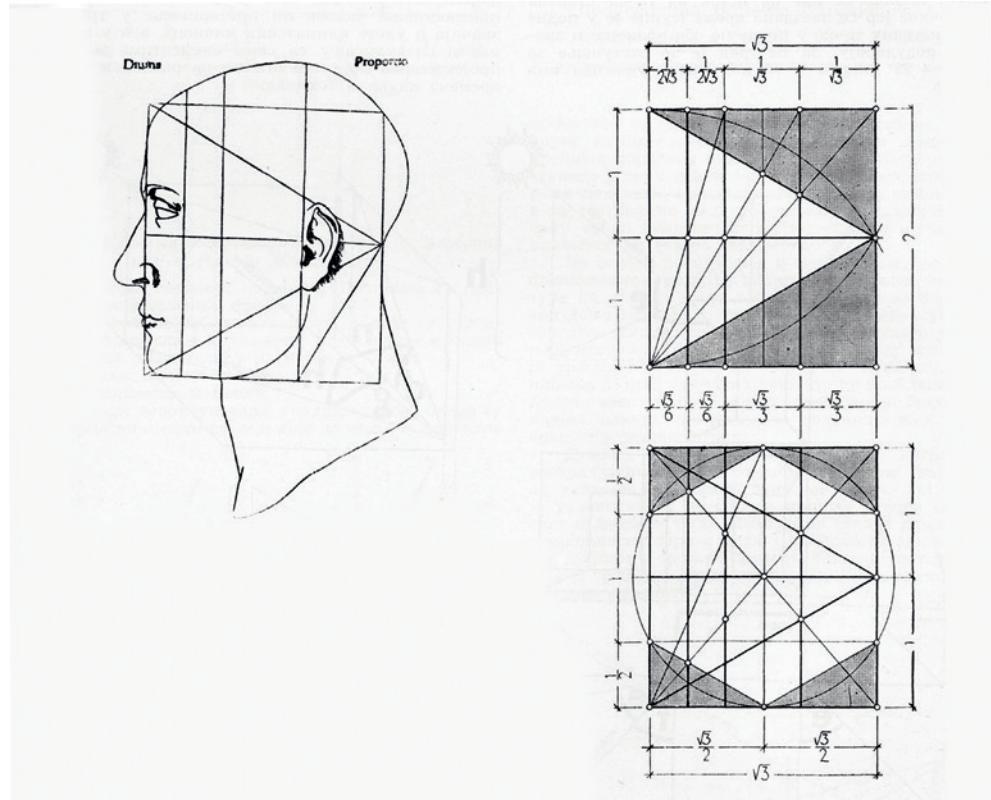
29 М. Злоковић, *нав. дело*, 163.

30 М. Милинковић, *Архиштакционска кришичка јракса: џеоријски модели* (докторска дисертација), Београд, 2012, 165.

31 Исто.

32 М. Злоковић, „Утицај пропорцијског система Блонделове капије Св. Дени-а у Паризу на недовољно расветљен проблем пропорција у архитектури”, *Годишњак техничкој факултета Универзитета у Београду за 1946. и 1947, 1949*, 54–56.

33 Реч је о античком бронзаном шестару са 4 крака и зглобом, ископаном 1892. године на римском налазишту у Градцу у Херцеговини. Злоковић је, у циљу утврђивања прецизних пропорцијских односа извршио премеравање истог, а резултате предметне анализе изнео 1958. године на предавањима у Гдањску и Математичком институту САНУ у Београду. Тачне димензије ископаног шестара износиле су  $12,06 \text{ cm} / 6,70 \text{ cm} = 1,8 = 9/5 \approx \varphi\sqrt{5}/2 = 5/4 \approx 2/\varphi$  (аритметичког низа 1, 4, 5, 9, 14, 23, 37, 60...). Опширније о томе видете: М. Злоковић, „За улогата и значењето на пропорционите шестари во композициските методи на античката ликовна уметност”, *Зборник на Техничкиот факултет Универзитет во Скопје*, 1957/1958, 43–94.



Слика 2

ком студијског боравка у Милану 1956. године,<sup>34</sup> посетио је изложбу посвећену студијама пропорција, која је била приређена у оквиру IX тријенала у Милану (1951), те имао прилику да прегледа прво издање књиге Фра Луке Пачолија,<sup>35</sup> најстаријег познатог дела које се односи на златни пресек. Милан Злоковић је, након увида у Пачолијеву књигу, одбацио своју иницијалну, општеприхваћену тезу да се појам *divina proportione* може поистоветити са златним пресеком (сл. 2).<sup>36</sup> Реферирајући на могућности коришћења ирационалних бројева у архитектури и уметности, Злоковић истиче немогућност истовремене примене различитих система бројева, на чему темељи став „*divina proportione* ≠ златни пресек”.<sup>37</sup> У својој студији о антропоморфним системима мера у архитектури (1953/1954), он (Милан Злоковић) издава три система ирационалних бројева: *систем квадратуре* или  $\sqrt{2}$ , коришћен при конструисању квадрата и осмоугла; *систем триангуларне* или  $\sqrt{3}$ , коришћен при конструисању троугла и шестоугла; и *систем златног пресека* или  $\varphi = (\sqrt{5}+1)/2$ , који је у вези са квадратом и користи се при конструисању правилног петоугла и десетоугла. У складу са наведеним, Злоковић долази до закључка да се Пачоли користи принципом триангулације, што

34 Lj. Blagojević, *Itinerari: moderna i Mediteran: tragovima arhitekata Nikole Dobrovića i Milana Zlokovića*, Beograd, 2015, 147.

35 M. Zloković, „Uloga neprekidne podele ili 'zlatnog preseka' u arhitektonskoj kompoziciji” (III deo), *Pregled arhitekture*, br. 3, 1955, 80.

36 M. Zloković, „*Divina proportio ≠ sectio aurea*”, *Pregled arhitekture*, br. 4–5, 1955–1956, 126–127.

37 М. Злоковић, „Антропоморфни системи мера у архитектури – њихово интегрисање у композициске методе прошлости, посебно објашњено на неколико карактеристичних примера другостепене камене пластике Боке Которске, Корчуле и Дубровника”, Зборник заштићене споменика културе Савезног института за заштићене споменика културе, књ. IV–V, 1953–1954, 187.

истовремено искључује могућност примене златног пресека.<sup>38</sup> Сматра да појам „божанствена пропорција” може алудирати на Платоново схватање једакостраничних троуглова као „најлепших”, указујући на чињеницу да су правилни полиедри добили назив по Платону (*Платон*).<sup>39</sup>

## РАЗВОЈ НОВИХ МЕРНИХ СИСТЕМА

Док се теоријски рад Ле Корбизјеа и Злоковића може тумачити као увертира или наговештај будуће тежње за геометријском правилношћу и редом, њихово ангажовање на формирању нових мерних принципа узроковано је више практичном нужношћу него естетским разлозима.

Ле Корбизје заступа идеју да је ред у архитектури успостављен кроз коришћење делова тела као размерника, попут лакта (*cubit*), прста (*digit*), палца (*inch*), стопала (*foot*), корака (*pace*) итд. Тиме је за њега суштински ред постао онај који одговара људском мерилу.<sup>40</sup> Сматра да *raison d'être* или сврха нових мера прати „дислоцираност у архитектури”,<sup>41</sup> тј. одговара појави нове архитектуре у којој човек није основна мера. И док Злоковић метрички мерни систем сматра арбитрарним, за Ле Корбизјеа метар је „апстрактно опасно средство”,<sup>42</sup> јер се, као четрдесетмилионити део меридијана, везује искључиво за Земљу и тиме последично искључује човека као садржаоца.<sup>43</sup>

Подвојеност између „антропоморфног” *foot-inch* система и „апстрактног метричког”, код архитеката модернизма иницира враћање модула<sup>44</sup> као мере.<sup>45</sup> Тиме, један од водећих задатака модерне архитектуре постаје истраживање идеалне вредности модула, уз помоћ које би се увела униформност у читању интернационалних пројекта, а поменути мерни системи објединили. Другим речима, модул је требало да буде *lingua franca* при формирању и даљем тумачењу пројектне документације.<sup>46</sup> Такође, модулом је требало побољшати ефикасност и економичност изградње кроз увођење стандардизованих префабрикованих елемената.

У периоду 1942–1948. године, а у циљу превазилажења наведене подвојености, Ле Корбизје ради на развоју Модулора,<sup>47</sup> мерне скале у току артикулаци-

38 Исто.

39 M. Zloković, „Divina proportio ≠ sectio aurea”, *Pregled arhitekture*, br. 4–5, 1955–1956, 127.

40 Le Korbizije, *nav. дело*, 54.

41 Le Korbizije, *Modulor: harmonične mjere prema ljudskom obimu univerzalno primjenjive u arhitekturi i mašinstvu*, prev. M. Knežević, Nikšić, 2002, 15.

42 Исто, 26.

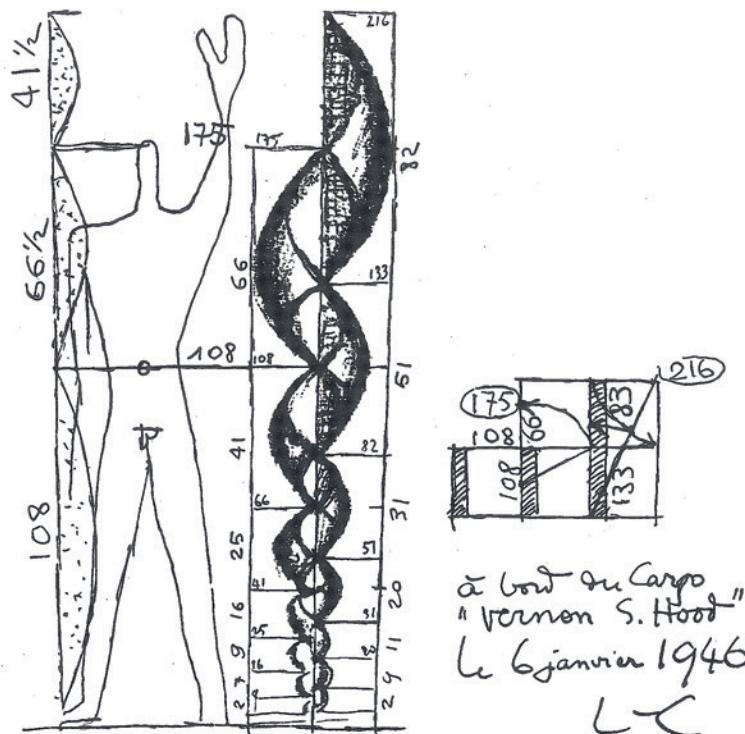
43 Уп. Le Korbizije, *nav. дело*, 15; M. Злоковић, „Антропоморфни системи мера у архитектури – Њихово интегрисање у композициске методе прошлости, посебно објашњено на неколико карактеристичних примера другостепене камене пластике Боке Которске, Корчуле и Дубровника”, *Зборник заштићене споменика културе Савезног института за заштићене споменике културе*, књ. IV–V, 1953–1954, 183.

44 Модул као појам први пут се спомиње у Витрувијевим списима, где је дефинисан као полупречник стуба у доњем делу стабла. Од времена антике користио се за проверу естетских вредности и геометријску синхронизацију архитектонских објеката. Уп. M. Витрувије Полион, *О архитектури*, прев. З. Бојић, Београд, 2009, 57; T. Kurent, *Sistemi standardnih modularnih mera u arhitekturi*, Beograd, 1972, 12.

45 M. Злоковић, *nav. дело*, 183.

46 Lj. Blagojević, *nav. дело*, 64.

47 Модулор се као термин користи за детерминацију Ле Корбизјеовог патента – мерне скале оформљене 1947. године, а егзистира и у насловима његових књига, у којима се ти поступати експлицирају, као што су *Le Modulor* (1948) и *Modulor 2* (1954).



Слика 3

је назване *grille de proportion* или мрежа пропорција заснована на начелима златног пресека.<sup>48</sup> Суштина овог мерног постулата почива на аналогији златног пресека са људском фигуrom, тако да се основа златне поделе на *major* и *minor* поклапа са висином пупка као кључном одредницом. У том погледу, Ле Корбизјеву студију можемо поредити са пређашњим анализама Леонарда да Винчија (*Leonardo da Vinci*), Дирера (*Albrecht Dürer*) или Русконија (*Giovan Antonio Rusconi*), који су тумачили пропорцијске односе човека – *homo ad quadratum* и *homo ad circulum*.<sup>49</sup> Злоковић, у једном од својих теоријских радова, пореди Ле Корбизјев Модулор са Русконијевим дијаграмом човека у квадрату из 1590. године.<sup>50</sup> У другом раду, посвећеном антропоморфности мера у архитектури, поново се осврће на рад Ле Корбизјеа убрајајући га у најистакнутије тумаче златног пресека, али не толико због суштинског познавања овог феномена колико због правила која из њега изводи, а која су од општег значаја.<sup>51</sup>

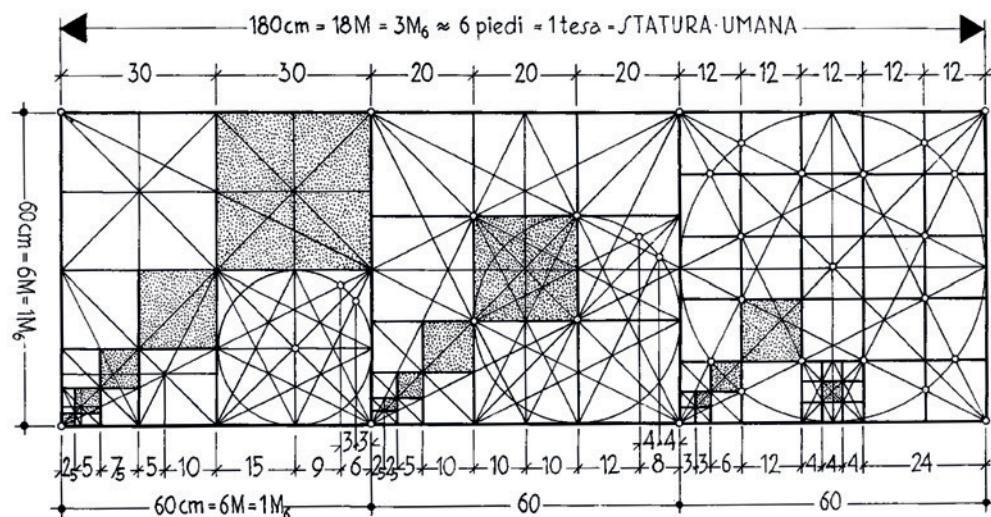
Ле Корбизјева иновативност у погледу златног пресека огледа се у утилитарности, практичној примени, насупрот његовим претходницима чије студије остају ван домена даље апликативности. Закључак да је подела по златном пресеку приметна у односу висине пупка са висином целокупне људске фигуре, као и то да је дуплирана висина пупка једнака висини човека са подигнутом руком, Ле Корбизје инкорпорира унутар првог циклуса цртежа који назива „Фибоначи

48 C. Cresti, *Le Corbusier*, Zagreb i Ljubljana, 1970, 29.

49 Исто, 31.

50 M. Zloković, "La coordinazione modulare", у: *Industrializzazione dell'edilizia*, Bari, 1965, 141–143.

51 М. Злоковић, „Антропоморфни системи мера у архитектури – Њихово интегрисање у композициске методе прошлости, посебно објашњено на неколико карактеристичних примера другостепене камене пластике Боке Которске, Корчуле и Дубровника”, Зборник заштићене сјоменика културе Савезној инспиријаша за заштићену сјоменика културе, књ. IV–V, 1953–1954, 185.



Слика 4

серијом”.<sup>52</sup> За просечну висину човека узета је вредност од 175 см (сл. 3), чиме је пупак позициониран на висини од 108 см, а подигнута рука на висини од 216 см, тј. двострукој висини пупка. У циљу повећања броја ових нумеричких вредности, Ле Корбизје уводи два низа, црвени и плави, оба заснована на броју φ као увећавајућим фактором наредног у односу на претходни број.<sup>53</sup> Другом верзијом мерне скале, са новом просечном висином човека (ван територије Француске) од 6 стопа ≈ 183 см, не само да проширује опсег употребе Модулора него и појачава антропоморфну базичност као једину сврсисходност. Са променом у висини, модификовани су и бројеви у оквиру оба низа: црвеног (4, 6, 10, 16, 27, 43, 70, 113, 183, 295...) и плавог (13, 20, 33, 53, 86, 140, 226, 366...).<sup>54</sup>

„Фабрички произведени објекти, чије димензије ови бројеви треба да одреде, или садрже људе или су њихов продужетак. Најбоље мере најпре ћемо добити пратећи осећања наших шака”, тврди Ле Корбизје.<sup>55</sup>

Злоковић почиње интензивније да се бави теоријским радом по завршетку Другог светског рата, у тренутку када Ле Корбизје већ примењује принципе Модулора. Суштина Злоковићеве модуларне координације заснована је на пажљивом и прецизном одабиру модула који су узајамно кореспондентни (сл. 4). И док се Ле Корбизје артикулишући мерни систем све више окреће антропоморфности и њеном значају у архитектури, Злоковић акцентује значај серијске производње, ослањајући се на идеје афирмисане у Ле Корбизјевом часопису „Нови дух“ после Првог светског рата.<sup>56</sup> У истраживачком раду, Злоковић покрећу конкретни проблеми произашли из реалних ограничења. Недовољно добра организација на градилишту, отежано читање интернационалне пројектне документације, неразвијена грађевинска индустрија, само су неки од проблема који постају кључни подстицаји за развој модуларне координације као прагматичног система. Поредећи приступе двојице архитеката, Марија Милинковић Злоковићев рад карактерише као „систематичан и математички беспрекоран“ у

<sup>52</sup> Le Korbizije, нав. дело, 43.

<sup>53</sup> Исто.

<sup>54</sup> Исто, 55.

<sup>55</sup> Исто, 51.

<sup>56</sup> М. Милинковић, нав. дело, 164.

односу на Модулор који, према њеном мишљењу, оставља простора „мистицизму и езотерији”. Према Злоковићу, „оптимална величина пројектног модула је кључна мера пројекта и њен коначни избор представља најодговорнију одлуку сваког архитекте у почетној фази његовог рада”.<sup>57</sup>

Године 1957. Интернационална организација за стандардизацију (ISO) доноси у Паризу коначну одлуку о усвајању основног, базичног или грађевинског модула  $1M = 1 \text{ dm} = 10 \text{ cm} \approx 4"$  ( $10,16 \text{ cm}$ ),<sup>58</sup> што је приближно вредности „природно савршеног броја” према Витрувију (*Marcus Vitruvius Pollio*).<sup>59</sup> Такође, вредност модула од  $4" \approx 10 \text{ cm}$  подударна је модуларној координацији у Америци, односно Бемисовом (*Albert Farwell Bemis*) систему и одлуци Америчког удружења за стандардизацију (*American Standards Association – ASA*) из 1938. године.<sup>60</sup> Новоусвојени модул донекле је помирио и свео на исту мерну јединицу европски метрички мерни систем и систем коришћен у САД-у и земљама Британског комонвелта. У односу на основни модул  $1M = 10 \text{ cm}$ , пројектни модул износио је  $n.M = 1M_6$ , при чему је било неопходно да  $n$ -ти број буде цео број. У југословенској средини, као и у многим другим земљама, уведено је неколико предлога за пројектантски модул, при чему је следећи  $6M = 1 M_6 = 2 \text{ стопе} = 60 \text{ cm}$ , због антропоморфности најчешће коришћен. Вредност  $3M_6 = 1,80 \text{ m}$  је и просечна висина човека на коју реферира Злоковић, али и приближна вредност оне висине коју је разматрао Ле Корбизје ( $183 \text{ cm}$ ). Дефинишући модул као „стандард за усклађивање”,<sup>61</sup> Бранислав Миленковић истиче значај броја 60 у оквиру модуларне координације, првенствено због његове дељивости.<sup>62</sup> На вредност овог броја као значајног у пројектантским оквирима, у већој или мањој мери, ослањају се и Ле Корбизје и Милан Злоковић.

Усвојени кодекс једино је у Западној и Источној Немачкој остао непромењен, у односу на иницијални октаметарски систем, којем се у својим иницијалним разматрањима приклапао и сам Злоковић ( $1M = 12,5 \text{ cm}$  или  $\approx 5"$ ).<sup>63</sup> У тадашњој Југославији обавезу коришћења модуларног система стандардизованих мера одређивао је JYC стандард (JUS-U.A9.001/1957) и Секретаријат Савезног извршног већа, који је прописивао његову употребу.<sup>64</sup>

Са становишта извесног броја архитеката, од којих су неки били аутори другачијих пропорцијских принципа, постављени модул од  $1M = 1 \text{ dm}$  био је у супротности са Ле Корбизјеовим поставкама о пропорцијама предложеним у Модулору. Проблематичност Модулора манифестовала се у отежаној апликативности у

57 М. Милинковић, „Духовни модул‘ архитекте Николе Добровића: анализа модуларне координације на примеру два објекта из дубровачког периода”, *Архиштакшијута и урбанизам*, бр. 16–17, 2005, 92.

58 M. Zloković i Đ. Zloković, „Značaj modularne koordinacije u projektovanju i konstruisanju zgrada: Primer praktične primene na turističkim objektima za crnogorsko primorje kao sredstva produktivnijeg građenja”, *Produktivnost: časopis za pitanja produktivnosti*, sv. III, br. 9, (Beograd) 1961, 583.

59 У Витрувијевом делу *Десет књига о архитектури* (*Architetura libri decem*, 1. век п.н.е.), број десет је окарактерисан као „природно савршен број”, који реферира на вредност палца и број прстију на обема шакама (грч. τελειον – теленон – целина); в. М. Витрувије Полион, *нав. дело*, 109.

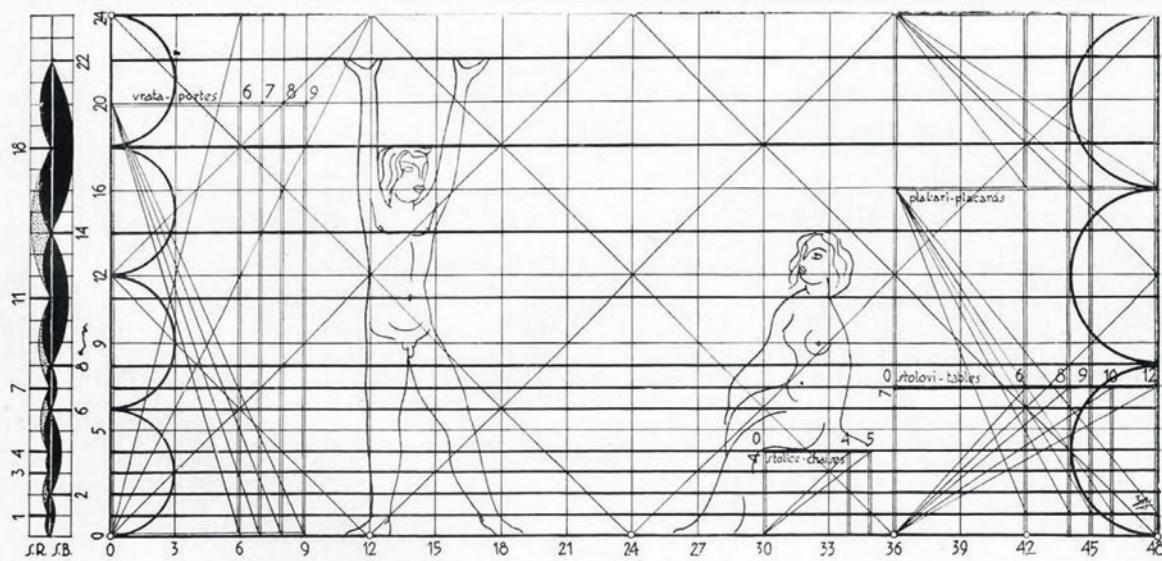
60 М. Злоковић, „Критички осврт на значај пропорцијских дијаграма и модуларних мрежа у пројектовању”, у: *Реферати за I Савештовање архиштакшијута и урбанистичара Југославије, I geo*, Дубровник 23–25. XI 1950, Београд, 1950, 166.

61 B. Milenković, *Uvod u arhitektonsku analizu 1*, Beograd, 1972, 93.

62 Исто, 19.

63 М. Милинковић, *нав. дело*, 92.

64 M. Zloković i Đ. Zloković, *нав. дело*, 583.



Слика 5

серијској производњи. Тине Курент сматра да велики број различитих вредности, тј. „геометричким модула”, умногоме умањује економску исплативосот Ле Корбизјеове мерне скале.<sup>65</sup> Према мишљењу Ричарда Падована (*Richard Padovan*), Ле Корбизјеова идеја је више „реторички узлет” него „рационални аргумент”.<sup>66</sup> Ернест Нојферт (*Ernst Neufert*) заступник октаметарског мерног система и аутор књиге *Архитектонско пројектиовање* (*Bauentwurfslehre*, 1936), карактерише Модулор као „каталог неисправних мера” и систем пропорција који златни пресек и Фиbonачијев низ користи само апроксимативно, са заокруживањем бројева и превасходно на вертикалним елементима.<sup>67</sup> Ђорђе Петровић у књизи *Теоретичари пројекторија* (1967) наводи да је превођење Ле Корбизјеовог Модулора у систем усвојене модулане координације могуће једино увођењем рекурентног низа, чиме би се изгубиле вредности засноване на златном пресеку.<sup>68</sup> Најзад, Модулор и могућности његовог транспоновања у систем децималних модула разматрао је и Злоковић, а у раду публикованом 1960. године, даје схему могуће интеграције, која подразумева превођење бројева оба низа: црвених, са усвајањем вредности 1, 3, 4, 7, 11, 18 и плавог, чије кориговане вредности постaju 2, 6, 8, 14, 22 (сл. 5).<sup>69</sup>

Архитектура заснована на модуларној мрежи и коришћењу префабрикованих модуларних елемената развијала се у различitim деловима Америке и Европе, нудећи модификоване ставове, разматрања и облике примене многих аутора. Злоковић истиче да је значај модуларне координације најпре уочен у САД-у. Истовремено наводи пример Френк Лојд Рајта (*Frank Lloyd Wright*)

65 T. Kurent, *нав. дело*, 74.

66 Према: М. Милиновић, *Архитектонска критичка тракса: теоријски модели* (докторска дисертација), Београд, 2012, 165.

67 M. Frings, “The Golden Section in Architectural Theory”, *Nexus Network Journal*, Vol. 4, No. 1, 2002, 23. <https://link.springer.com/content/pdf/10.1007/s00004-001-0002-0.pdf>

68 Ђ. Петровић, *нав. дело*, 213.

69 M. Zloković, „Integriranje ‘Modulora’ u internacionalni modularni sistem”, *Arhitektura/urbanizam: часопис за архитектуру, урбанизам, примјену уметност и индустриско обликовање*, sv. I, br. 6, (Београд) 1960, 31

који је, покушавајући да приближи два става у пројектовању, органски и геометијски,<sup>70</sup> неретко користио шестоугаону модуларну мрежу или специфичну површинску јединицу пореклом са Далеког истока (асура димензија 91/182 см, тј. око 2 m<sup>2</sup>).<sup>71</sup> Са друге стране, уколико предметну проблематику тумачимо у оквиру локалног контекста, запажамо да архитекта Никола Добровић, насупрот Злоковићу, често негира употребу геометриског система модуларне координације, а коришћење модула своди под интуицију и синтагму „духовни модул“.<sup>72</sup>

## ПРАКТИЧНА ПРИМЕНА НОВИХ МЕРНИХ СИСТЕМА

### Урбанистичко-архитектонски контекст

Доживљај улице као „машине за циркулацију“,<sup>73</sup> доминантна је одредница Ле Корбизјевих урбанистичких планова које је радио за потребе изложби или као приказ своје визије о будућим градовима. Како Фремптон (*Kenneth Brian Framp-ton*) пише, картезијански облакодери Ле Корбизјевог плана за Савремени град од три милиона становника (*Ville Contemporaine de trois millions d'habitants*; 1922) постављени су „у златном пресеку површине градског плана унутар двоструког квадрата целокупне градске површине.“<sup>74</sup> Претходна тврдња имплицира постојање везе пропорција (златног пресека) и широких градских планова Ле Корбизјеа, али како већина његових визионарских планова за функционалне градове настаје пре формирања Модулора 1947. године, они неће бити предмет даље анализе.

Марсејски блок *Unité d'habitation* (1945–1952), као један од првих објеката на којем су примењени принципи Модулора, често се сматра архитектонским експериментом. Обликовање и димензионисање једне градивне јединице – *maisonette*,<sup>75</sup> модуларне ширине 366 см и висине 226 см (осим у деловима дупле висине), представља полазиште у развоју целокупног пројекта. Са друге стране, покушај доследне примене вредности Модулора убрзо наилази на ограничења, што наводи Ле Корбизјеа на апроксимацију иницијалног, адитивног принципа. Дупла висина стана није вредност главног мерног инструмента, него удвостручена вредност једне висине. Одступање од главног размерника уочљивије је са удаљавањем од ентеријерских елемената, односно при анализи широких просторних аспекта у односу на мање градивне елементе, о чему ће у наредном сегменту рада бити више речи. Међутим, резултати истраживања појединих аутора попут Јелене Петровић која, у оквиру докторске дисертације, врши пропорцијску анализу Ле Корбизјевих објеката, говоре у прилог томе

<sup>70</sup> S. Gidion, *Prostor, vreme i arhitektura*, Beograd, 2012, 414.

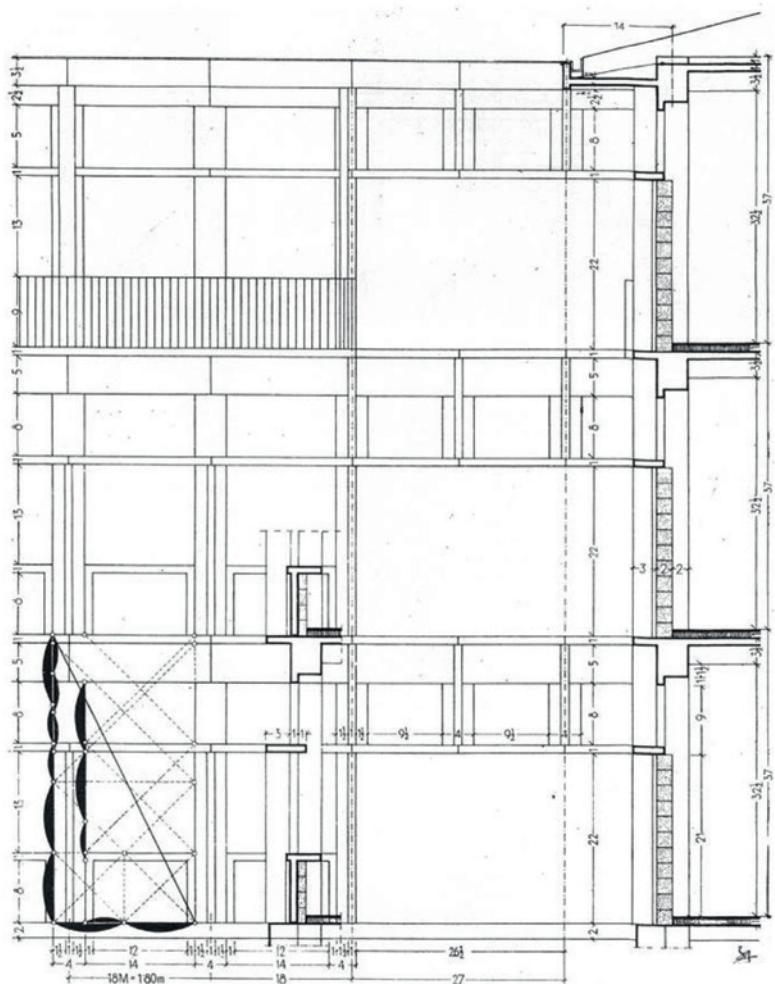
<sup>71</sup> М. Злоковић, „Критички осврт на значај пропорцијских дијаграма и модуларних мрежа у пројектовању“, у: *Реферати за I Савештовање архиштакаша и урбанисташа Југославије, I geo*, Дубровник 23–25. XI 1950, Београд, 1950, 166.

<sup>72</sup> М. Милиновић, „Духовни модул‘ архитекте Николе Добровића: анализа модуларне координације на примеру два објекта из дубровачког периода“, *Архиштакаша и урбанизам*, бр. 16–17, 2005, 87.

<sup>73</sup> М. Р. Перовић, *Iskustva prošlosti*, Beograd, 2008, 11.

<sup>74</sup> K. Frempton, *Moderna arhitektura: kritička istorija*, Beograd, 2004, 155.

<sup>75</sup> У питању је „стамбена јединица између куће и стана“. З. Абадић, „Марсејски блок‘ архиштакаша Ле Корбизјеа – примена принципа и шеоријска основа у концепцији нових модела социјалног становља у Србији“ (магистарска теза), Београд, 2016, 18.



Слика 6

да је он златни пресек и пропорцијске дијаграме те размере у извесној мери користио и на нивоу целокупне архитектонске композиције.<sup>76</sup>

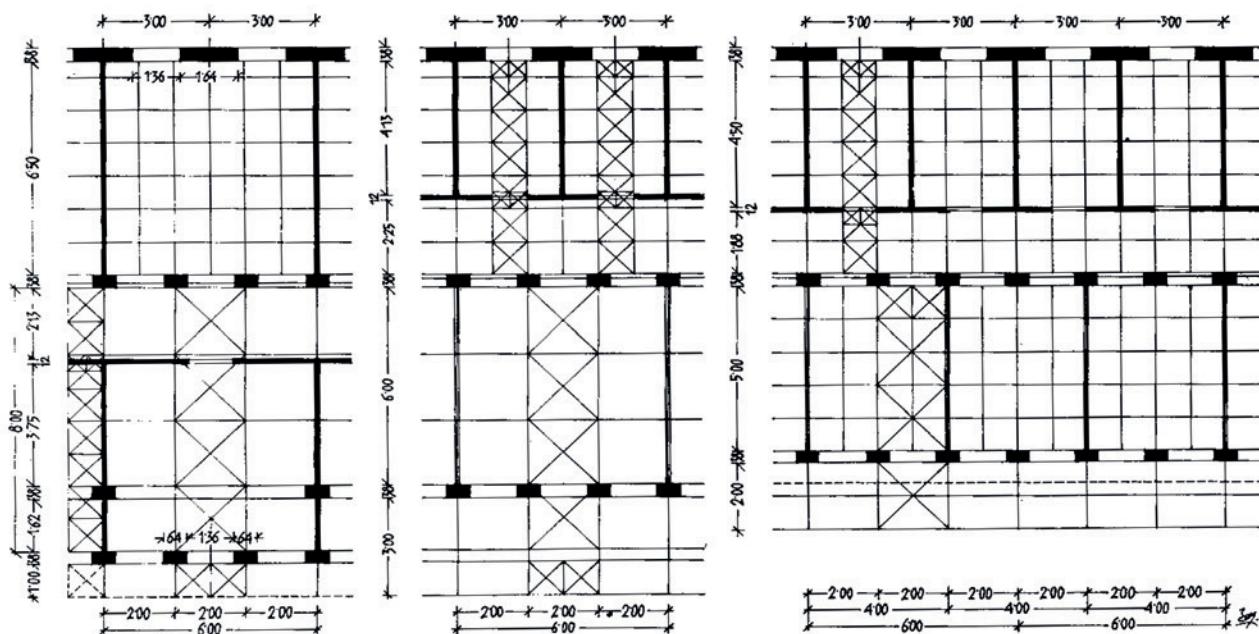
Подршка и предузимљивост Клодиуса Петија (*Eugène Claudius-Petit*), министра обнове у Француској у периоду изградње Марсејског блока, друштвене и геополитичке погодности земаља западне Европе укључених у план послератне обнове, само су неки од фактора који су Ле Корбизјеове идеје учинили прихватљивијим у спровођењу.<sup>77</sup> Насупрот томе, дисkontинуитет у реализацији пројекта, неодустајање од властитих принципа модуларног дизајна и отклон од друштвене стварности у послератној, социјалистичкој Југославији, довеле су до тога да Злоковић успева да изгради свега неколико јавних објеката.<sup>78</sup>

Један од њих је Учитељска школа у Призрену (1959–1960), уједно и први изведенни објекат тог типа у СФРЈ (сл. 6). Осим доследне примене модуларне координације и грађења у монтажном систему, као специфична

<sup>76</sup> На примеру објекта *Unité d'habitation* у Фирминију (1960–1965) приметна је употреба златног пресека површине у основи објекта, а на попречном пресеку пропорцијског кључа 2:4, односно 1:2; в. Ј. Петровић, *Пројорције у естетичкој йерцији класичне архитектуре 20. века* (докторска дисертација), Београд, 2012, 69.

<sup>77</sup> S. Gidion, *нав. дело*, 567.

<sup>78</sup> Lj. Blagojević, “Modernism of Scarcity: Architect Milan Zloković and Debates on Industrialization of Construction in the 1950s and 1960s”, *Le Culture della Tecnica. La prefabbricazione*, No. 27, 2016, 96.



Слика 7

карактеристика овог објекта истиче се диференцијација урбанистичке у односу на архитектонску модуларну мрежу. Архитектонски пројекат формиран је кроз примену континуалне проектне мреже  $18M = 1M_{18} = 1,80$  m, изведене из претходне теоријске анализе римског шестара. Насупрот томе, у урбанистичком растеру користи се мрежа  $5M_{18} = 90M = 9$  m, чиме површина сваког урбанистичког модула износи  $81 m^2$ , а читање пројекта бива везано за пресек оса A-1 као основне, почетне координате. С обзиром на то да је објекат грађен у мултиетничкој, билингвалној средини, одабир оваквог система ознака је не само растеретио цртеж у котирању, већ и олакшао комуникацију међу учесницима изградње.<sup>79</sup>

У случају туристичког комплекса Хотела Медитеран у Улцињу (1961–1964), строга примена основног модула  $6M = 60$  cm у сва три правца, резултира вишеструком типизацијом пројекта, уз формирање отвореног математичког система, прецизно детерминисаног и потенцијално неограниченог у својој апликативности и комбиновању. Како Милан и Ђорђе Злоковић, аутори пројекта наводе, „створена је могућност за низањем истих или различитих јединица по дужини и висини, али и смицање по дубини у неограниченом броју комбинација”.<sup>80</sup> Употребом носећих зидова управно постављених у односу на фасадну опну, јављају се свега два типа распона,  $30M$  и  $36M$ , при чему висина таванице од  $24M$  остаје константна.<sup>81</sup>

Најзаступљенији у оквиру Злоковићеве модуларне координације свакако је модул вредности  $60$  cm ( $1M_{60}$  или  $6M$ ) који се, као главни интервал погодан због своје дељивости и могуће комбинаторике ( $60M/2$ ,  $60M/3$ ,  $60M/6$  и  $60M/12$ ),

79 M. Zloković, M. Mojković i Đ. Zloković, „Nova učiteljska škola u Prizrenu – Studijska primena modularne koordinacije mera na projekat zgrade montažnog tipa”, *Zbornik radova Instituta za arhitekturu i urbanizam Srbije*, br. 1, (Beograd) 1961, 15–16.

80 M. Zloković i Đ. Zloković, *nab. delo*, 584.

81 M. Zloković, M. Mojković i Đ. Zloković, *nab. delo*, 48.

користи при пројектовању Универзитетске дечје клинике у Тиршовој (сл. 7), једном од Злоковићевих најпознатијих објеката (1933, 1936–1940).<sup>82</sup>

### Архитектура у служби ентеријера

Ле Корбизјеово тумачење архитектуре у смеру „изнутра ка споља“ може се сматрати општим правилом функционализма и модерне архитектуре.

„План произилази из унутрашњости ка спољашњости. Спољашње је резултат унутрашњег [...] Зграда је као мехур од сапунице. Тај мехур је савршен и хармоничан само ако се добро удахне“<sup>83</sup>

Наведени принцип доводи до директне међузависности ентеријера и шире архитектонске поставке, односно условљава везу унутрашње организације простора и конструктивног система/модуларног растера. На претходно разматраним примерима Злоковићевих објеката, та релација вишеструк је сагледива. Изглед и пропорцијски односи фасадне опне објекта у Призрену, везују се за монтажни конструктивни систем распона 18M, а унутрашњи стубови димензија 3½M или 3M½M (30x120cm), омогућавају несметано уклапање плакара у оквиру ентеријера. Принцип „еластичне типизације“<sup>84</sup> на примеру Дечје клинике у Тиршовој, тј. модуларне координације у оквиру унутрашњих ивица зидова (тзв. „дисконтинуалне мреже“ без урачунате дебљине зида), могао би се окарактерисати као принцип „изнутра ка споља“, јер занемарујући димензије опне којом се формира ентеријерски простор, овај систем пропорцијски разматра само корисну, слободну површину, крећући се од унутрашњости ка спољним ивицама. Са поставком управних носача на примеру објекта у Улцињу, отвара се могућност артикулације важних ентеријерских одредница попут лођа са визурама, улаза у апартмане, тоалета унутар сваке јединице итд. Таквим приступом у пројектовању, поменуте независне јединице постају основни градивни елемент читавог склопа, што је аналогно градивним јединицама Ле Корбизјеовог Марсејског блока.

Адитивност Ле Корбизјеовог мерног система довела је до веће препознатљивости и сврсисходности примењеног постулата у оквиру ентеријера и ентеријерске опреме, у односу на целокупан габарит објекта, односно архитектонско-урбанистички контекст. Простор Марсејског блока конструисан је уз помоћ петнаест димензија Модулора,<sup>85</sup> а унутар објекта запажају се четири доминантне висине: висина спуштене руке (86 см; ширина степеништа, висина радних површина кухињских елемената и сл.; сл. 8), висина пупка (113 см; ширина плакара, делова у кухињи и сл.), просечна висина човека (183 см; нпр. дужина стола за ручавање) и висина са подигнутом руком (226 см; нпр. дужина степеништа).<sup>86</sup> Упркос томе што Ле Корбизје Модулор дефинише као „систем мерења који одговара потребама човечијег тела за седећи, усправни и лежећи став“,<sup>87</sup> стиче се утисак да су поједине мере усвојене као оправдавајући аргумент, а не као суштинска антропоморфност у датој функцији. Претходно запажање односи се на ширину плакара, дужину степеништа која условљава нагиб пењања ( $\approx 45^\circ$ ),

82 M. Zloković, “La coordinazione modulare”, in: *Industrializzazione dell’edilizia*, Bari, 1965, 141–177.

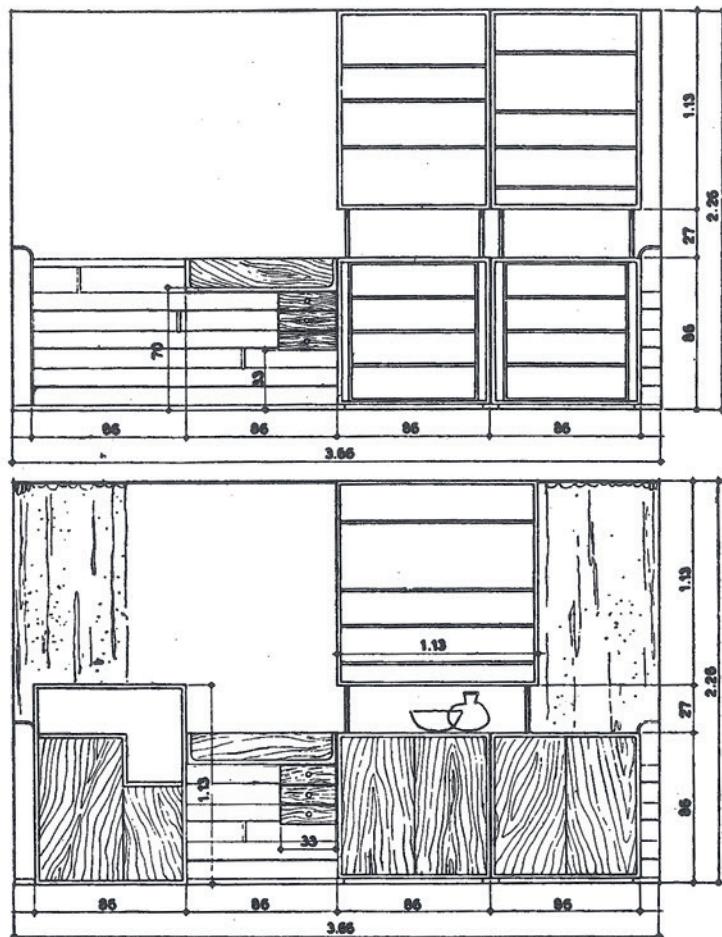
83 Le Korbiziјe, нав. дело, 2002, 56.

84 М. Милинковић, *Архиштукционска кришичка ћракса: шеоријски модели* (докторска дисертација), Београд, 2012, 168.

85 M. R. Perović (prir.), *Teorija arhitekture XX veka: antologija*, Beograd, 2009, 294.

86 З. Абадић, нав. дело, 45.

87 Према: Исто.



Слика 8

као и на ширину степенишног крака која је, у односу на збир фронталне и бочне димензије људске фигуре ( $\approx 60 \text{ cm} + 30 \text{ cm}$ ), испод минималних вредности.

У погледу ентеријера и примене Модулора, издваја се и „веома мала канцеларија”, тј. Ле Корбизјеова радна соба у оквиру архитектонског студија у Паризу (*Rue de Sèvres No. 35*).<sup>88</sup> Димензије собе, у основи  $226 \times 226 \text{ cm}$ , могу се довести у везу са принципом размеравања у Јапану, односно димензионисању просторије према лежећој висини људске фигуре, употребом „татами” асуре као главног размерника (принцип који је користио Френк Лојд Рајт, а који би се у овом случају односио на висину човека са испруженом руком). Радни сто, као један од малобројних елемената опреме, такође је димензионисан бројевима мерне скале (33 см ширина, 70 см висина, 113 см дужина).<sup>89</sup> Окренутост ентеријеру и његовим минималним мерама уочљива је и у кући за одмор (*Le Cabanon, Roquebrune-Cap-Martin*, 1951). Овај пример показатељ је ентеријерског приступа не само кроз употребу минималних мера Модулора (у основи  $366 \text{ cm} \times 366 \text{ cm}$ ; висине  $226 \text{ cm}$ ), већ и у погледу естетизације унутрашњег простора у односу на спољашњи изглед објекта.

88 M. R. Perović (prir.), нав. дело, 294.

89 Le Corbusier, нав. дело, 114.

### **Намештај**

Ле Корбизјеов пројектантски дискурс, за разлику од Злковићевог, обухватао је и намештај као најмању јединицу просторног обликовања. Његове антропоморфне мере нашле су извесну апликативност и у дизајнирању столице – *Longue chaise – LC4* (1928).<sup>90</sup> Усвојене димензије столице указују да се касније дефинисане вредности из Модулора поклапају са важним ергономским мерама, у односу на оне дизајнерске. Стога можемо закључити да Ле Корбизје у обликовању намештаја предност даје примарним или функционалним димензијама (висина седења – 43 см, што је вредност преузета из црвене мерне скале) наспрот секундарним димензијама у функционалном смислу (висина наслона – 84 см; ширина столице – 57 см; дужина столице – 160 см).<sup>91</sup>

Пропорцијске одреднице кореспондирају са златним правоугаоником, тако да се њихова анализа заснива на декомпоновању поменутог правоугаоника. Заправо, дужина столице постаје и полупречник лука као главног дизајнерског мотива, моделованог у виду померајуће шине.<sup>92</sup>

### **ЗАКЉУЧАК**

Анализом остварења и пропорцијских постулата архитеката Ле Корбизјеа и Милана Злковића формирани су поузданiji закључци о аналогијама и диференцијацијама у њиховом теоријском и практичном раду, полазиштима и исходиштима, разлозима и покретачима у развоју нових пропорцијских принципа.

Као обједињујући фактор и основно полазиште у Ле Корбизјеовом и Злковићевом раду, издваја се почетна претпоставка о ширем контексту, односно утицају друштвено-историјских збијања и доминантних одредница 20. века, као што су ратна разарања и техничко-технолошки напредак. Комплексност и противречност контекста у којем су двојица архитеката живела и стварала, доведеја је у први план питање човекове транслокације или измештене центрочности, која се манифестовала кроз арбитрарност и подвојеност у мерама, одсуство људске фигуре као инкорпорирајуће у архитектонском пројектовању, потребу за стандардизацијом, хуманизацијом, бржом и једноставнијом обновом и изградњом послератног света. Иницијално, стваралаштво оба аутора конципирано је на истоветној, глобалној проблематици пропорција и модуларности коју, као полазиште у даљем раду, развијају на различите начине. И док се Ле Корбизје залаже за модификацију апстрактних димензија и повратак мера заснованих на људској фигури, уз ослонац на нове материјале, Злковићев приоритет је олакшано функционисање рада на градилишту, боља читљивост пројекта на интернационалном нивоу, повећана економичност у процесу производње и изградње.

Незнатан временски раскорак у раду поменутих архитеката доводи до диференцијација у предметима расправе. Злковићеве теоријске студије и анали-

90 Столица настаје пре публиковања Модулора, али поседује елементе антропоморфне анализе која је претходила коначној верзији мерне скале. Осим Ле Корбизјеа, коаутори дизајна столице су Пјер Жанре (Pierre Janneret) и Шарлот Перријан (Charlotte Perriand).

91 R. I. Mahajan, "The Inevitable Order: Revisiting the Calibrated Biomimetics of Le Corbusier's Modulor", in: Universitat politecnica de Valencia: International congress, Valencia, 2015, 8. [https://www.acade-mia.edu/24791170/THE\\_INEVITABLE\\_ORDER\\_Revisiting\\_the\\_Calibrated\\_Biomimetics\\_of\\_Le\\_Corbusiers\\_Modulor](https://www.acade-mia.edu/24791170/THE_INEVITABLE_ORDER_Revisiting_the_Calibrated_Biomimetics_of_Le_Corbusiers_Modulor)

92 K. Elam, Geometry of Design: Studies in Proportion and Composition, New York, 2001, 58–59.

зе често су реакција на Ле Корбизјеова ранија разматрања, као што је она о Блонделовој капији у тренутку када Ле Корбизје већ објављује Модулор, затим тумачења потреба за стандардизацијом, коришћења пропорцијских дијаграма, упоредне анализе историјских антропоморфних студија којима Злоковић додаје и личну интерпретацију Модулора. При томе, поменута хронолошка дистанца неретко се везује за ратна збивања као референтне одреднице: Ле Корбизје пише о стандардизацији пре Првог светског рата, а Злоковић то чини по завршетку Другог светског рата; док Ле Корбизје интензивно гради након Другог светског рата, а Злоковић свој систем тек тада активно развија итд. Немогуће је не поменути и разлике у статусним и друштвеним позицијама које Ле Корбизје стиче након Другог светског рата, а које му омогућавају елаборацију социоутилитарних карактеристика у оквиру реализованих објеката, насупрот Злоковићу коме јавни сектор у Југославији и град Београд пружају могућност реализације малог броја пројекта. Поред наклоности власти у Француској, претходно наведеном свакако доприноси глобална послератна ситуација заснована на идеолошким сукобима Истока и Запада, односно супротстављеним интересима Сједињених Америчких Држава и Совјетског Савеза. У Блоковској подели света, својим геополитичким положајем и оријентисаношћу ка Источном блоку, социјалистичка Југославија је била изузета од плана инфраструктурне обнове западне Европе, такозваног „Маршаловог плана“ (1947), што свакако доприноси контекстуалним разликама у којима су Ле Корбизје и Злоковић стварали.

Најзад, када се сагледају конкретни резултати њиховог рада, запажа се конституисање две различите архитектонске идеологије:

доследност и принципијалност у примени златног пресека као мernог поступала, у случају Ле Корбизјеовог Модулора,

флексибилност, практичност и спремност на већи компромис у случају Злоковићеве модуларне координације.

Ле Корбизјеов постулат можемо посматрати као не баш лако достижну и применљиву идеологију у односу на Злоковићеву прагматичност и аналитичност. Тиме иницијална сличност, у погледу антропоморфности и везивања за висину човека од 6 стопа, прераста у дивергентне ставове у оквиру којих се Злоковић прилагођава прописаним стандардима, насупрот Ле Корбизјеу који развија независни ауторски систем. Примењивост њихових приступа је сагледива компарацијом коришћених модула, тј. Ле Корбизјеове адитивне и геометријски добијене вредности ограничene примене, наспрам мултипликативности Злоковићевих модула.

Иницијалну хипотезу о иновативној интерпретацији феномена златног пресека потврђује пре свега Ле Корбизје, кроз функционалну апликативност, али нова тумачења даје и Злоковић, нарочито кроз теоријско објашњење тезе да „*divina proportione ≠ sectio aurea*“. Резултати истраживања допринели су сагледавању опуса двојице архитеката из новог ракурса, уочавању сличности и разлика њихових мерних постулата дефинисаних кроз пропорцију у служби функције.

## ИЛУСТРАЦИЈЕ

- 1: Пропорцијске анализе Блонделове капије Св. Дени у Паризу рађене од стране Ле Корбизјеа (приказ лево; Le Korbizije. *Ka pravoj arhitekturi*, prev. R. Nikolajević, Građevinska knjiga, Beograd, 2014, 49.) и Милана Злоковића (приказ десно; Злоковић, Милан. „Утицај пропорциског система Блонделове капије Св. Дени-а у Паризу на недовољно расветљен проблем пропорција у архитектури”, Годишњак Техничког факултета Универзитета у Београду за 1946. и 1947, 1949, 47). Proportional analyses of Blondel's Saint-Denis gate in Paris by Le Corbusier (figure on the left; Le Korbizije. *Ka pravoj arhitekturi*, prev. R. Nikolajević, Građevinska knjiga, Beograd, 2014, 49. (figure on the right; Zloković, Milan. „Uticaj proporciskog sistema Blondelove kapije Sv. Deni-a u Parizu na nedovoљno rasvetljen problem proporcija u arhitekturi”, Godišnjak Tehničkog fakulteta Univerziteta u Beogradu za 1946. i 1947, 1949, 47).
- 2: Математичка анализа пропорцијског дијаграма Фра Луке Пачолија „Божанствена пропорција” рађена од стране Милана Злоковића (Zloković, Milan. „*Divina proportio ≠ sectio aurea*”, *Pregled arhitekture*, Br. 4–5, 1955–1956, 126). Mathematical analysis of Fra Luca Pacioli's proportional diagram „Divine Proportion” by Milan Zloković (Zloković, Milan. „*Divina proportio ≠ sectio aurea*”, *Pregled arhitekture*, Br. 4–5, 1955–1956, 126).
- 3: Пропорције Ле Корбизјеовог Модулора – анализа у односу на просечну висину човека од 175 cm (Le Korbizije. *Modular: Harmonične mjere prema ljudskom obimu univerzalno primjenljive u arhitekturi i mašinstvu*, prev. sa engleskog M. Knežević, Jasen, Nikšić, 2002, 43). Le Corbusier's Modular proportions – analysis in relation to the average human height of 175 cm (Le Korbizije. *Modular: Harmonične mjere prema ljudskom obimu univerzalno primjenljive u arhitekturi i mašinstvu*, prev. sa engleskog M. Knežević, Jasen, Nikšić, 2002, 43).
- 4: Модуларна координација Милана Злоковића – разлагање унутар модуларне мреже од 60 cm (Zloković, Milan. „La coordinazione modulare”, in: *Industrializzazione dell'edilizia*, Dedalo libri, Bari, 1965, 176). Milan Zloković's modular coordination – decomposition inside modular network of 60 cm (Zloković, Milan. „La coordinazione modulare”, in: *Industrializzazione dell'edilizia*, Dedalo libri, Bari, 1965, 176).
- 5: Шематски приказ транспоновања Модулора у Интернационални модуларни систем – по Злоковићу (Zloković, Milan. „Integriranje „Modulora”-a u internacionalni modularni sistem”, *Arhitektura-urbanizam: časopis za arhitekturu, urbanizam, primjenjenu umetnost i industrijsko oblikovanje* (Beograd), I, Br. 6, 1960, 31). Schematic representation of the Modular's transposition into the International Modular System – according to Zloković (Zloković, Milan. „Integriranje „Modulora”-a u internacionalni modularni sistem”, *Arhitektura-urbanizam: časopis za arhitekturu, urbanizam, primjenjenu umetnost i industrijsko oblikovanje* (Beograd), I, Br. 6, 1960, 31).
- 6: Пропорцијска анализа фасадних елемената Учитељске школе у Призрену (Zloković, Milan. „Učiteljska škola u Prizrenu – Studijska primena modularne koordinacije mera na projekat zgrade montažnog tipa”, *Arhitektura-urbanizam*, Br. 38, 1966, 48). Proportional analysis of the Teacher's School in Prizren façade elements (Zloković, Milan. „Učiteljska škola u Prizrenu – Studijska primena modularne koordinacije mera na projekat zgrade montažnog tipa”, *Arhitektura-urbanizam*, Br. 38, 1966, 48).
- 7: Употреба модула од 60 cm при пројектовању Универзитетске дечје клинике у Тиршовој (Zloković, Milan. „La coordinazione modulare”, in: *Industrializzazione dell'edilizia*, Dedalo libri, Bari, 1965, 178). 60 cm module use in designing University Children's Hospital in Tiršova (Zloković, Milan. „La coordinazione modulare”, in: *Industrializzazione dell'edilizia*, Dedalo libri, Bari, 1965, 178).
- 8: Пројектовање кухињских елемената у односу на димензије мерне скале – Модулора (Le Korbizije. *Modular: Harmonične mjere prema ljudskom obimu univerzalno primjenljive u arhitekturi i mašinstvu*, prev. sa engleskog M. Knežević, Jasen, Nikšić, 2002, 113). Kitchen elements design in relation to the measuring scale dimensions – Modular (Le Korbizije. *Modular: Harmonične mjere prema ljudskom obimu univerzalno primjenljive u arhitekturi i mašinstvu*, prev. sa engleskog M. Knežević, Jasen, Nikšić, 2002, 113).

## ЛИТЕРАТУРА

- Абадић**, Зоран. „'Марсејски блок' архитекта Ле Корбизијеа – примена принципија и теоријска основа у концепирању нових модела социјалног становања у Србији” (магистарска теза), Архитектонски факултет Универзитета у Београду, 2016.
- Blagojević**, Ljiljana. „Arhitektura Beograda u veku Jugoslavije”, u: *Istorijski umetnosti i Srbiji – XX vek: moderna i modernizm 1878–1941*, III tom, ur. M. Šuvaković, Orion art i Katedra za muzikologiju Fakulteta muzičke umetnosti Univerziteta umetnosti u Beogradu, Beograd, 2014, 323–350.
- Blagojević**, Ljiljana. *Itinereri: moderna i Mediteran: tragovima arhitekata Nikole Dobrovića i Milana Zlokovića*, Službeni glasnik i Arhitektonski fakultet Univerziteta u Beogradu, Beograd, 2015.

- Blagojević**, Ljiljana. "Modernism of Scarcity: Architect Milan Zloković and Debates on Industrialization of Construction in the 1950s and 1960s", *Le Culture della Tecnica. La prefabbricazione* No. 27, 2016, 85–100.
- Борисављевић**, Милутин. *Злашни ћрсек и други есеји*, Српска књижевна задруга, Београд, 1998.
- Витрувије** Полион, Марко. *О архитектури*, прев. З. Бојић, Завод за уџбенике и Досије студио, Београд, 2009.
- Gidion**, Sigfried. *Prostor, vreme i arhitektura*, Građevinska knjiga, Beograd, 2012.
- Gruson**, François. "The Spirit and the Symbol in Architecture: The Divine Proportion", *Symmetry: Culture and Science*, Vol. 30, No. 1, 2019, 5–14. [https://www.researchgate.net/profile/Andrea-Dull/publication/332212213\\_Meanings\\_of\\_symmetry\\_The\\_legibility\\_of\\_symmetry\\_of\\_historic\\_school\\_buildings/links/5ca672094585157bd322e071/Meanings-of-symmetry-The-legibility-of-symmetry-of-historic-school-buildings.pdf](https://www.researchgate.net/profile/Andrea-Dull/publication/332212213_Meanings_of_symmetry_The_legibility_of_symmetry_of_historic_school_buildings/links/5ca672094585157bd322e071/Meanings-of-symmetry-The-legibility-of-symmetry-of-historic-school-buildings.pdf) [Приступљено: 9.11.2020.]
- De Noblet**, Jocelyn. *Pokret i šestar*, prev. J. Milinković, Golden marketing, Zagreb, 1999.
- Ђорђевић**, Зорана. *Принципи и историја односа архитектуре и акустике* (докторска дисертација), Мултидисциплинарне докторске студије Универзитета у Београду, 2016.
- Elam**, Kimberly. *Geometry of Design: Studies in Proportion and Composition*, Princeton Architectural Press, New York, 2001.
- Злоковић**, Милан. „Утицај пропорцијског система Блонделове капије Св. Денија у Паризу на недовољно расветљен проблем пропорција у архитектури”, *Годишњак Техничкој факултета Универзитета у Београду за 1946. и 1947.*, 1949, 45–58.
- Злоковић**, Милан. „Критички осврт на значај пропорцијских дијаграма и модуларних мрежа у пројектовању”, у: *Рефераши за I Саветовање архитеката и урбаниста Југославије, I geo*, Дубровник 23–25. XI 1950, Научна књига, Београд, 1950, 161–168.
- Злоковић**, Милан. „Антропоморфни системи мера у архитектури – Њихово интегрисање у композициске методе прошлости, посебно објашњено на неколико карактеристичних примера другостепене камене пластике Боке Которске, Корчуле и Дубровника”, *Зборник заштите споменика културе Савезног института за заштиту споменика културе*, књ. IV–V, (Београд) 1953–1954, 181–216.
- Zloković**, Milan. „Uloga neprekidne podele ili 'zlatnog preseka' u arhitektonskoj kompoziciji”, III deo, *Pregled arhitekture*, br. 3, 1955, 80–85.
- Zloković**, Milan. „Divina proportio ≠ sectio aurea”, *Pregled arhitekture*, br. 4–5, 1955–1956, 126–127.
- Злоковић**, Милан. „За улогата и значењето на пропорционите шестари во композициските методи на античката ликовна уметност”, *Зборник на Техничкиот факултет Универзитет во Скопје*, 1957/1958, 43–94.
- Zloković**, Milan. „Integriranje 'Modulora' u internacionalni modularni sistem”, *Arhitektura/Urbanizam: časopis za arhitekturu, urbanizam, primenjenu umetnost i industrijsko oblikovanje*, sv. I, br. 6, (Beograd) 1960, 31
- Zloković**, Milan i Zloković, Đorđe. „Značaj modularne koordinacije u projektovanju i konstruisanju zgrada: primer praktične primene na turističkim objektima za crnogorsko primorje kao sredstva produktivnijeg građenja”, *Produktivnost: časopis za pitanja produktivnosti*, sv. III, br. 9, (Beograd) 1961, 583–593.
- Zloković**, Milan, Mojović, Milica i Zloković, Đorđe. „Nova učiteljska škola u Prizrenu – studijska primena modularne koordinacije mera na projekat zgrade montažnog tipa”, *Zbornik radova Instituta za arhitekturu i urbanizam Srbije*, br. 1, (Beograd) 1961, 15–22.
- Zloković**, Milan, Mojović, Milica i Zloković, Đorđe. „Novo turističko naselje u Ulcinju”, *Arhitektura/Urbanizam*, br. 22–23, 1963, 47–50.
- Zloković**, Milan. “La coordinazione modulare”, in: *Industrializzazione dell’edilizia*, Dedalo libri, Bari, 1965, 140–196.
- Ignjatović**, Aleksandar. „Sanjana prošlost, замисljena будућност: архитектура и национални идентитет у Србији 1918–1941”, у: *Istorijski umetnosti u Srbiji – XX vek: moderna i modernizmi 1878–1941*, III tom, ur. M. Šuvaković, Orion art i Katedra za muzikologiju Fakulteta muzičke уметности Универзитета уметности у Београду, Beograd, 2014, 143–156.
- Kurent**, Tine. *Sistemi standardnih modularnih mera u arhitekturi*, Arhitektonski fakultet, Beograd, 1972.
- Le Korbižije**. *Modulor: harmonične mjere prema ljudskom obimu univerzalno primjenjive u arhitekturi i mašinstvu*, prev. M. Knežević, Jasen, Nikšić, 2002.
- Le Korbižije**. *Ka pravoj arhitekturi*, prev. R. Nikolajević, Građevinska knjiga, Beograd, 2014.
- Lučić**, Zoran. *Ogledi iz istorije antičke geometrije*, Službeni glasnik, Beograd, 2009.
- Mahajan**, Rajini Itham. “The Inevitable Order: Revisiting the Calibrated Biomimetics of Le Corbusier’s Modulor”, in: *Universitat politècnica de València: International congress*, Universitat Politècnica de València, Valencia, 2015. <https://www.academia>.

- [edu/24791170/THE\\_INEVITABLE\\_ORDER\\_Revisiting\\_the\\_Calibrated\\_Biomimetics\\_of\\_Le\\_Corbusiers\\_Modulor](http://edu/24791170/THE_INEVITABLE_ORDER_Revisiting_the_Calibrated_Biomimetics_of_Le_Corbusiers_Modulor) [Приступљено: 9. 11. 2020.].
- Milenković**, Branislav. *Uvod u arhitektonsku analizu 1*, Građevinska knjiga, Beograd, 1972.
- Милинковић**, Марија. „Духовни модул” архитекте Николе Добровића: анализа модуларне координације на примеру два објекта из дубровачког периода”, *Архитекшуре и урбанизам*, бр. 16–17, 2005, 87–103.
- Милинковић**, Марија. *Архитектонска критичка пракса: теоријски модели* (докторска дисертација), Архитектонски факултет Универзитета у Београду, 2012.
- Perović**, Miloš R. (prir.). *Istoriја moderne arhitekture: antologija tekstova: tradicija modernizma i drugi modernizam*, knj. 3, Arhitektonski fakultet Univerziteta u Beogradu, Beograd, 2005.
- Perović**, Miloš R. *Iskustva prošlosti*, Građevinska knjiga, Beograd, 2008.
- Perović**, Miloš. R. (prir.). *Teorija arhitekture XX veka: antologija*, Građevinska knjiga, Beograd, 2009.
- Petrović**, Đorđe. *Teoretičari proporcija*, Vuk Karadžić, Beograd, 1967.
- Петровић**, Јелена. *Пройорије у естетичкој јерцетији класичне архитектуре 20. века* (докторска дисертација), Архитектонски факултет Универзитета у Београду, 2009.
- Pevsner**, Nikolaus. *Izvori moderne arhitekture i dizajna*, prev. S. Maksimović i M. Maksimović, Izdavački zavod Jugoslavija, Beograd, 1972.
- Frempton**, Kenet. *Moderna arhitektura: kritička istorija*, Orion art, Beograd, 2004.
- Frings**, Marcus. “The Golden Section in Architectural Theory”, *Nexus Network Journal*, Vol. 4, No. 1, 2002, 9–32. <https://link.springer.com/content/pdf/10.1007/s00004-001-0002-0.pdf> [Приступљено: 9. 11. 2020.].
- Hičkok**, Henri Rasel i Džonson, Filip. *Internacionalni stil*, Građevinska knjiga, Beograd, 2008.
- Hobsbaum**, Erik. *Doba ekstrema: istorija Kratkog dvadesetog veka 1914–1991*, Dereta, Beograd, 2004.
- Cresti**, Carlo. *Le Corbusier*, Naprijed i Državna založba Slovenije, Zagreb i Ljubljana, 1970.

Bojana D. SIĆOVIĆ

### PROPORTION PRINCIPLES OF ARCHITECTS LE CORBUSIER AND MILAN ZLOKOVIĆ: SYSTEM OF MEASUREMENTS AND PROPORTIONS AS A CONTEXTUAL RESPONSE TO DEMANDS OF TIME

**Summary:** The paper deals with the question of use of mathematical and proportion principles developed by architects Le Corbusier and Milan Zloković, as referential examples of European and local architectural practice of 20<sup>th</sup> century.

Besides looking at the viewpoints of the two architects regarding suitable and used proportional systems, the research takes into account the context of time. More precisely, the main hypothesis of the paper is based on the interpretation of the golden ratio as not only an aesthetic principle but also a multifunctional postulate in the turbulent context of the 20<sup>th</sup> century. Therefore, the aim of this paper is based on searching for an answer to the question of potential effect of proportional determiners on economic and social values, and not exclusively the aesthetic ones. In accordance with the above said, what can be regarded as the primary goal of this paper is the aspiration for establishing certain relations between observed dislocation of the man in general, i.e. dislocated anthropocentrism in architectural context (on one hand), and progress in technical-technological actions and the need for as fast as possible rebuilding after the wars (on the other hand).

The research methodology is based on analysis, primarily the structural-functional one (with the emphasis on familiarizing with the purpose and necessity of formed proportion postulates), as well as the comparative one through parallel overviews of the two architects' approaches. Additionally, methodology-wise, the paper also contains elements of inductive-deductive analogical reasoning, given that certain conclusions on proportion practice of 20<sup>th</sup> century architecture are made in relation to models of individual examples – in this case Le Corbusier and Milan Zloković.

The research paper has enabled a comparative overview of ideologies of the same kind, which are essentially different, as well as coming to certain conclusions on the role and importance of contextual problems and common dualities throughout 20<sup>th</sup> century.

**Keywords:** Milan Zloković, Le Corbusier, modernism, architecture, golden ratio, module